



# Netzwerkamera VB-H651VE Installationshandbuch

**Beachten und lesen Sie vor allem den Abschnitt „Sicherheitshinweise“. Es wird empfohlen, dieses Installationshandbuch zur zukünftigen Verwendung griffbereit aufzubewahren.**

\* Einige Kameras sind in manchen Ländern oder Regionen nicht verfügbar.

**Vorsicht** Die Montage ist von fachkundigem Personal vorzunehmen. Die Kamera niemals selbst installieren. Anderenfalls besteht unnötiges Unfallrisiko (u. a. Beschädigung der Kamera) oder Stromschlaggefahr.

## Überprüfen des Lieferumfangs

Kamera, Schrauben (M4) x 4	Schablone	Installationshandbuch (dieses Dokument)
Installations-CD-ROM	Garantiekarte	Spezialschlüssel
Sicherungsseil, Schrauben (M4) x 2	Deckenplatte	RJ45 Koppler
LAN-Kabel-Abdeckung	Dichtungsanschluss	Wasserdichte Dichtung
Kabelbinder	ERD Schraube (M3) x 1	Multikabel
Wasserabweisendes Band	Erläuterungsblatt zum Abdichten	

## Zubehör

Die folgenden Zubehörteile sind bei Bedarf separat erhältlich. Einige Zubehörteile sind in manchen Ländern oder Regionen nicht verfügbar.

### Hängemontagesatz für PC640-VB

Spezielles Zubehör für die Montage der Kamera am Ende eines Rohrs, das sich von hohen Decken erstreckt, wie in großen Geschäften.

### Dome-Einheit DU640-S-VB

Kuppelabdeckung (Rauchglas)

### Sonnenschutzabdeckung SC640-VB

Spezielles Zubehörteil für den Schutz des Kameragehäuses vor direkter Sonneneinstrahlung.

### Heizeinheit HU641-VB

Spezielles Zubehörteil, das innen angebracht ist und durch Aufrechterhaltung der kuppelinternen Betriebstemperatur den zuverlässigen Betrieb auch bei extremer Kälte gewährleistet.

### Canon Netzgerät PA-V18

Spezielles Netzgerät für diese Kamera.

## Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise zur Installation

**Vorsicht** Diese Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

**Die Kamera NICHT an folgenden Standorten installieren:**

- Standorte, die direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind
- Standorte in der Nähe von offenem Feuer oder brennbaren Flüssigkeiten (Alkohol, Lösungsmittel usw.)
- Standorte, die Ruß oder Dampf ausgesetzt sind
- Schwer zugängliche oder enge Räume

**Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.**

- Isolieren Sie die Enden von Kabeln, die nicht in Verwendung sind.

**Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.**

**Hinweise zur externen Stromversorgung**

- Zur Stromversorgung der Kamera nur das vorgesehene Netzgerät (separat erhältlich) verwenden.
- Stellen Sie keine schweren Objekte auf dem Stromkabel (oder dem LAN-Kabel bei einer PoE-Stromversorgung) ab.
- Achten Sie darauf, das Stromkabel (oder LAN-Kabel bei einer PoE-Stromversorgung) nicht in die Länge zu ziehen, zu knicken, zu beschädigen oder zu ändern.
- Das Netzgerät (separat erhältlich) nicht mit Tüchern o. Ä. bedecken oder umwickeln.

**Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.**

**Vorsicht** Diese Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen führen kann.

**Bei Fragen zur Installation oder Wartung der Kamera wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.**

- Die Installation sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden sowie allen regionalen Bestimmungen und Vorschriften entsprechen.
- Bei der Montage ist darauf zu achten, dass die Deckenfläche das Gesamtgewicht der Kamera und der Zubehörteile tragen kann. Auf ausreichende Befestigung achten.
- Verwenden Sie Montageschrauben, die für die Art von Oberfläche geeignet sind, an der die Kamera montiert werden soll.
- Um etwaige Verletzungen und Beschädigungen durch fehlerhafte Teile zu vermeiden, sind Halterungen und Schrauben in regelmäßigen Abständen auf Rost und lockere Teile zu überprüfen.

- Die Kamera nicht an bzw. auf instabilen Oberflächen oder an Standorten installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen, Salz oder korrosiven Gasen ausgesetzt ist.
- Die Kamera nicht an Standorten installieren, an denen sie starkem Wind ausgesetzt ist.
- Die Kamera nicht an Standorten installieren, an denen sich Schnee direkt auf der Kamera ansammeln kann.
- Beim Installieren der Kamera unbedingt das Sicherungsseil verwenden.

**Anderenfalls kann die Kamera evtl. herunterfallen oder andere Unfälle wären die Folge.**

- Die Kanten von Metallteilen nicht mit bloßen Händen berühren.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich bei der Installation nicht die Finger einklemmen.

**Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.**

Wir behalten uns Änderungen am Inhalt dieses Handbuchs ohne vorherige Ankündigung vor.

**Vorsicht** Diese Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

- Objektiveinheit nicht von Hand bewegen.
  - Montieren Sie die Kamera nicht an instabilen Oberflächen.
  - Trotz Stoßfestigkeit wird empfohlen, die Kamera NICHT an bzw. auf unzureichend befestigten bzw. tragfähigen Oberflächen oder an Standorten zu installieren, wo die Kamera starken Erschütterungen ausgesetzt ist.
  - Nach dem Abschalten mindestens fünf Sekunden mit dem erneuten Einschalten warten.
  - Ergreifen Sie vor der Ausführung jeglicher Installationssschritte Maßnahmen zur Beseitigung von statischer Elektrizität.
  - Falls Kondensation auftritt, warten Sie mit dem Einschalten, bis die Kondensation sich verflüchtigt hat.
  - Versehen Sie die Kamera bei Installation im Freien mit Wasser-/Staubschutz.
- Anderenfalls kann es zu einer Fehlfunktion kommen.**

- Achten Sie darauf, keine Leitungen oder Rohre zu beschädigen.

**Bei Nichtbeachtung können Sachschäden auftreten.**

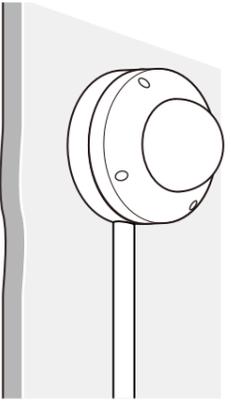
### Wichtig

Wir empfehlen die Installation eines Blitzableiters (eines Überspannungsschutzgeräts) als Vorsichtsmaßnahme gegen Ausfälle aufgrund von Blitzschlägen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

## Vorsichtsmaßnahmen für das Installieren der Kamera im Freien

Wenn Sie die Kamera im Freien installieren, ist im Sinne der Außenbeständigkeit (Staub-/Wasserschutz) sorgfältig vorzugehen

- Verwenden Sie die Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich), wenn Sie die Kamera an einem Standort mit direkter Sonneneinstrahlung montieren.
- Umwickeln Sie die Kabelverbindungen und die Enden von Kabeln, die nicht verwendet werden, einschließlich deren Anschlüsse, vollständig bis zum Kabelaußenmantel mit wasserabweisendem Band, damit kein Wasser eindringen kann. Informationen zum Umwickeln mit wasserabweisendem Band entnehmen Sie dem dazugehörigen Erläuterungsblatt.
- Bei vertikaler Montage der Kamera an Wänden o. Ä. ist darauf zu achten, dass die Kabel und das Verbundrohr nach unten weisen, um das Eindringen von Regenwasser zu verhindern.
- Bei Verkabelung der Kamera durch die Kabelöffnung unten zum Wasserschutz Silikondichtstoff oder eine Gummimatte verwenden. Bei Bedarf auch einen Insektenschwamm verwenden.
- Bringen Sie das Kuppelgehäuse mit den Befestigungsschrauben fest an der Kamera-Haupteinheit an. Achten Sie dabei darauf, dass keine Kabel zwischen der Haupteinheit und dem Kuppelgehäuse gequetscht bzw. geknickt werden.



## Sicherheitshinweise zu Verwendung und Betrieb

**Vorsicht** Diese Hinweise verweisen auf wichtige Informationen, deren Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

- Bei anzunehmendem Defekt (Rauch, ungewöhnliche Geräusche, Hitzeentwicklung oder Geruchsbildungen) die Kamera sofort ausschalten. Wenden Sie sich in solchen Fällen an Ihren Fachhändler.
- Bei weiterer Benutzung der Kamera besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.**

- Bei Gewitter die Montage oder Wartung usw. beenden und weder die Kamera berühren noch das Anschließen des Kabels fortsetzen.
  - Zerlegen oder verändern Sie die Kamera nicht.
  - Das Anschlusskabel nicht beschädigen.
  - Führen Sie keine Fremdkörper wie Wasser oder Metall in die Kamera ein.
  - Keine brennbaren Sprühmittel in der Nähe der Kamera verwenden.
  - Bei Nichtbenutzung der Kamera für einen längeren Zeitraum LAN-Kabel, externe Stromversorgung bzw. den Stromversorgungsanschluss für Netzgerät (separat erhältlich) von der Kamera trennen.
  - Zum Reinigen der Kamera keine brennbaren Flüssigkeiten und Lösungsmittel wie z. B. Alkohol, Verdünner oder Benzin verwenden.
- Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.**

## Spezifikationen

Weitere Informationen zu hier nicht aufgeführten Spezifikationen finden Sie im Anhang – Spezifikationen.

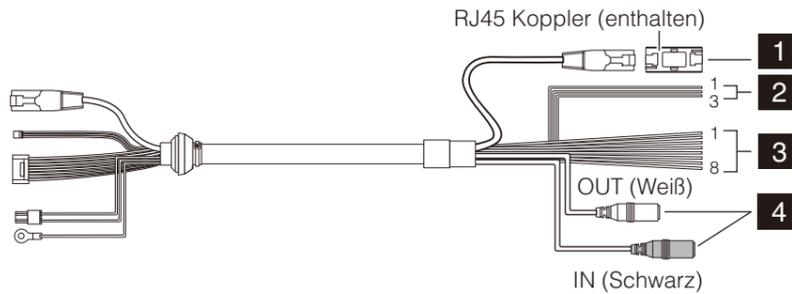
Objektiv	2,4-facher optischer Zoom (4-facher digitaler Zoom) (elektrischer Antrieb)	
Gesichtsfeld	Für Bildformat 16:9	Horizontal: 122,1° (W) – 50,1° (T)    Vertikal: 65,8° (W) – 28,2° (T)
	Für Bildformat 4:3	Horizontal: 89,2° (W) – 37,6° (T)    Vertikal: 65,8° (W) – 28,2° (T)
Schwenkwinkelbereich	350° (±175°)	
Neigungswinkelbereich	150° (±75°)	
Drehwinkelbereich	350° (±175°)	
Netzwerkanschluss	LAN x 1 (RJ45, 100Base-TX (Auto/Vollduplex/Halbduplex))	
	– Verwenden Sie ein LAN-Kabel der Kategorie 5 oder höher, das maximal 100 m lang ist.	
Audio-Eingangsanschluss (Standardanschluss für LINE IN und MIC IN)	Φ3,5 mm Miniklinkenbuchse (Mono)	
Audio-Ausgangsanschluss (LINE OUT)	Φ3,5 mm-Miniklinkenbuchse (Mono)	
E/A-Anschlüsse von externem Gerät	Eingang x 2, Ausgang x 2	
Speicherkarte	Kompatibel mit microSD-Speicherkarte, microSDHC-Speicherkarte, microSDXC-Speicherkarte.	
	Betriebsumgebung	
Leistungsaufnahme	Temperatur:	
	Bei Verwendung der Heizeinheit (separat erhältlich)	
	Betriebstemperaturbereich:	
	AC: -40°C – +55°C	
	Anfangstemperaturbereich:	
	AC: -30°C – +55°C	
	– Bei direkter Sonneneinstrahlung ist eine Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich) erforderlich.	
	Bei Nichtverwendung der Heizeinheit (separat erhältlich)	
	AC, DC, PoE: -10°C – +55°C	
	– Bei direkter Sonneneinstrahlung ist eine Sonnenschutzabdeckung (separat erhältlich) erforderlich.	
Aufbewahrungsumgebung	Luftfeuchtigkeit: 5% – 85% (nicht kondensierend)	
	Temperatur: -30°C – +60°C	
Installationsmethode	Luftfeuchtigkeit: 5% – 90% (nicht kondensierend)	
	Deckenhalterung/Oberflächenhalterung	
Stromversorgung	PoE: PoE-Stromversorgung über LAN-Anschluss (nach IEEE802.3at Typ 1)	
	Netzgerät: PA-V18 (100 – 240 V AC) (separat erhältlich)	
Leistungsaufnahme	Externe Stromversorgung: 24 V AC/12 V DC	
	PoE: Max. ca. 8,9 W *1	
	Netzgerät PA-V18: Max. ca. 10,2 W (100 V AC)	
	Max. ca. 10,4 W (240 V AC)	
	DC: Max. ca. 9,3 W	
	AC: Max. ca. 8,7 W	
	Max. ca. 21,7 W *2	
	*1 Ausrüstung zur Stromversorgung der Klasse 0 (erfordert 15,4 W)	
	*2 Bei Verwendung der Heizeinheit (separat erhältlich)	

Gewicht	Circa 1710 g
Stoßfestigkeit	IK10 (20J)
Staubschutz/ Wasserschutz	IP66

## Anschließen der Kamera

### Multikabel

Vermeiden Sie Kurzschlüsse bei Kabelverbindungen, indem Sie jede einzelne Verbindung zunächst mit Isolierband umwickeln, und anschließend alle Kabel mit wasserabweisendem Band umwickeln.



### Stromversorgung

Es gibt drei Möglichkeiten, die Kamera mit Strom zu versorgen. Diese Möglichkeiten werden im Folgenden beschrieben. Lesen Sie vor Verwendung der vorgesehenen Stromversorgung unbedingt die Bedienungsanleitung.

#### Hinweis

- Die Stromversorgung sollte allen regionalen Bestimmungen und Vorschriften entsprechen.
- Die Stromversorgung sollte ebenfalls den Standards IEC/UL60950-1 (SELV/LPS) entsprechen.
- Verwenden Sie bei Verwendung der Heizeinheit HU641-VB (separat erhältlich) eine 24-V-Wechselstromquelle. PoE, 12 V DC und Netzgeräte können NICHT verwendet werden.

### PoE (Power over Ethernet)

Die Kamera unterstützt PoE-Funktionen. Die Stromversorgung kann über ein LAN-Kabel erfolgen, das mit einem PoE-Hub verbunden ist, der dem Standard IEEE802.3at Typ 1 entspricht. Die Kamera kann auch über das im Lieferumfang enthaltene Multikabel mit Strom versorgt werden **1**.

#### Wichtig

- Wenden Sie sich für weitere Informationen zum PoE-Hub und der Midspan-Technologie an Ihren Händler. Bei einem Midspan-Gerät (einem Gerät zur Stromversorgung über LAN-Kabel) erfolgt die Stromversorgung der Kamera – ähnlich wie bei einem PoE-Hub – über ein LAN-Kabel.
- Einige PoE-Hubs ermöglichen eine Begrenzung der Stromversorgung für jeden Port, aber die Anwendung der Begrenzungen wirkt sich möglicherweise auf die Leistung aus. In diesem Fall ist die Begrenzung bei Auswirkungen auf die Kameraleistung aufzuheben.
- Bei einigen PoE-Hubs ist die Gesamtleistungsaufnahme der Ports begrenzt, was bei Verwendung mehrerer Ports u. U. die Leistung beeinträchtigt. Weitere Informationen hierzu können Sie der Bedienungsanleitung für Ihren PoE-Hub entnehmen.
- Wenn die Kamera sowohl mit einem PoE-Hub als auch mit einer externen Stromversorgung (12 V Gleichstrom oder 24 V Wechselstrom) verbunden ist, erhält der Strom von der zuerst angeschlossenen Stromversorgung Priorität. Möglicherweise treten aber bei Verbindung beider Stromversorgungen je nach Kombination Probleme wie ein Ausfall der Netzwerkverbindung auf. Falls ein Problem auftritt, trennen Sie eine Stromversorgung.

### Externe Stromversorgung **2**

Eingang mit 12 V DC oder 24 V AC kann verwendet werden. Verwenden Sie das enthaltene Multikabel, um die Kamera mit dem Stromversorgungsanschluss zu verbinden. 12 V DC kann in einer unpolaren Konfiguration verbunden werden.

- 1: BRAUN (dick) 24 V AC / 12 V DC unpolar
- 2: BLAU (dick) 24 V AC / 12 V DC unpolar
- 3: GRÜN (dick) FG (Gehäusemasse)

#### Wichtig

- Die Stromversorgung sollte im folgenden Spannungsbereich liegen.
- 24 V AC: Spannungsschwankungen innerhalb von  $\pm 10\%$  von 24 V AC (50 Hz oder 60 Hz  $\pm 0,5$  Hz oder weniger)  
Stromversorgungskapazität von mindestens 1,0 A pro Kamera
- 12 V DC: Spannungsschwankungen bei 12 V DC im Bereich von  $\pm 10\%$   
Stromversorgungskapazität pro Kamera von mind. 1,5 A
- Wenn Sie eine Batterieversorgung mit 12 V DC verwenden, verwenden Sie unbedingt Widerstände von mindestens 0,5 – 1,0  $\Omega$ /20 W in Reihe zur Stromleitung.
- Verwenden Sie für eine externe Stromversorgung ein doppelt isoliertes Gerät.

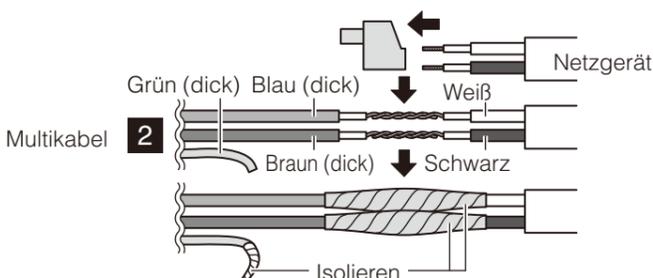
### Empfohlene Stromversorgungskabel [Referenz]

Kabel (AWG)	24	22	20	18	16
Maximale Kabellänge, 12 V DC m	5	9	14	23	32
Maximale Kabellänge, 24 V DC m	11	18	29	46	64

Verwenden Sie ein UL-Kabel (UL.1015 oder äquivalent) für die Verkabelung für 12 V DC oder 24 V AC.

### Netzgerät

Verwenden Sie das vorgesehene Netzgerät (separat erhältlich). Trennen Sie den Stromversorgungsanschluss vom Netzgerät und verbinden Sie das im Lieferumfang enthaltene Multikabel mit dem Stromversorgungsanschluss, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



## Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte **3**

Eingangs-/Ausgangsanschlüsse für externe Geräte bestehen jeweils aus zwei Eingangs- und Ausgangssystemen. Mithilfe des Viewers kann der Zustand des Eingangs für externe Geräte geprüft und die externe Geräteausgabe gesteuert werden (Informationen hierzu finden Sie unter „Bedienungsanleitung“).

Verwenden Sie das enthaltene Multikabel, um die Kamera mit den Eingangs-/Ausgangsanschlüssen für externe Geräte zu verbinden.

1: BRAUN	Eingang für externe Geräte 1 IN1 (+)	5: ORANGE	Externe Geräteausgabe 1 OUT1
2: SCHWARZ	Eingang für externe Geräte 1 IN1 (-)	6: GELB	Externe Geräteausgabe 1 OUT1
3: ROT	Eingang für externe Geräte 2 IN2 (+)	7: GRÜN	Externe Geräteausgabe 2 OUT2
4: GRAU	Eingang für externe Geräte 2 IN2 (-)	8: BLAU	Externe Geräteausgabe 2 OUT2

### Eingang für externe Geräte (IN1, IN2)

Eingangsanschlüsse für externe Geräte bestehen aus zwei Sätzen (IN1, IN2) mit zwei Anschlüssen, wobei die negativen Anschlüsse mit dem inneren Erdungsanschluss der Kamera verbunden sind. Durch Anschließen von Kabeln an die Anschlüsse + und - und das Öffnen oder Schließen des Stromkreises wird der Viewer benachrichtigt.

#### Wichtig

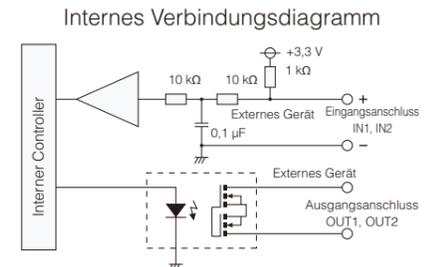
Sensoren und Schalter müssen an Anschlüsse gelegt werden, die von der jeweiligen Stromversorgung und Erdung galvanisch getrennt sind.

### Externe Geräteausgabe (OUT1, OUT2)

Anschlüsse für externe Geräteausgabe bestehen aus zwei Sätzen (OUT1, OUT2) mit zwei Anschlüssen. Diese Sätze haben keine Polarität. Die Anschlüsse des Viewers können zum Öffnen und Schließen des Schaltkreises zwischen den Anschlüssen verwendet werden. Durch das Verwenden von Optokopplern sind die Ausgangsanschlüsse vom internen Stromkreis der Kamera isoliert.

Die Belastbarkeit für die Ausgangsanschlüsse sollte im folgenden Nennwertbereich liegen.

Belastbarkeit der Ausgangsanschlüsse:  
Spannung max. 50 V DC  
Dauerstrom max. 100 mA oder weniger  
Widerstand: Max. 30  $\Omega$



## Audio-Eingangs-/Ausgangsanschlüsse **4**

Jeder Audio-Eingangs-/Ausgangsanschluss verfügt über einen Eingangs- und einen Ausgangsanschluss.

Wenn Sie die Kamera mit einem Audio-Eingabe-/Ausgabegerät verbinden, beispielsweise mit einem Mikrofon oder einem Lautsprecher mit Verstärker, können Sie Audiosignale über den Viewer senden/empfangen.

Verwenden Sie das enthaltene Multikabel zum Anschließen von Audio-Eingabe- und Ausgabegeräten an der Kamera.

Verwenden Sie zur Verbindung des Multikabels mit einem Audio-Ausgabegerät die  $\Phi 3,5$  mm-Monoklinkenbuchse.

### Audioeingang LINE IN/MIC IN (Hochpegel- und Mikrofoneingang) (Mono-Eingang)

Obwohl die Kamera nur über einen einzigen Audio-Eingangsanschluss verfügt, unterstützt sie zwei Arten von Mikrofoneingängen: LINE IN und MIC IN. Bevor Sie den Audioeingang verwenden, bestätigen Sie den [Audioeingang] auf der Einstellungsseite (Informationen hierzu finden Sie unter „Bedienungsanleitung“). Standardmäßig ist der Hochpegel Eingang (LINE IN) eingestellt. Eingangsanschluss:  $\Phi 3,5$  mm-Miniklinkenbuchse (Mono)

- Dynamisches Mikrofon (Eingang)  
Eingangsimpedanz: 1,5 k $\Omega$   $\pm 5\%$   
Geeignete Mikrofone: Ausgangsimpedanz: 400 – 600  $\Omega$
- Kondensatormikrofon (Eingang)  
Eingangsimpedanz (Mikrofon-Quellenwiderstand): 2,2 k $\Omega$   $\pm 5\%$   
Mikrofonstromversorgung: über Stecker (Spannung: 2,3 V)  
Geeignete Mikrofone: Kondensatormikrofon mit Stromversorgung über Stecker
- LINE IN (Hochpegel Eingang)  
Eingangspegel: max. 1 V<sub>ss</sub>  
– Mikrofon mit Verstärker verwenden.

### Audioausgang LINE OUT (Mono)

Verbinden Sie die Kamera mit einem Lautsprecher mit Verstärker. Das Audiosignal kann über den Viewer an den Lautsprecher gesendet werden.

Ausgangsanschluss:  $\Phi 3,5$  mm-Miniklinkenbuchse (Mono)  
Ausgangspegel: max. 1 V<sub>ss</sub>  
– Lautsprecher mit Verstärker verwenden.

### Nur für Europäische Union und EWR (Norwegen, Island und Liechtenstein)

Diese Symbole weisen darauf hin, dass dieses Produkt gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/EU; Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte), Batterien-Richtlinie (2006/66/EG) und nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Falls sich unter dem oben abgebildeten Symbol ein chemisches Symbol befindet, bedeutet dies gemäß der Batterien-Richtlinie, dass in dieser Batterie oder diesem Akkumulator ein Schwermetall (Hg = Quecksilber, Cd = Cadmium, Pb = Blei) in einer Konzentration vorhanden ist, die über einem in der Batterien-Richtlinie angegebenen Grenzwert liegt.

Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines neuen ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie Batterien und Akkumulatoren geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potenziell gefährlicher Stoffe, die generell mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Verbindung stehen, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Durch Ihre Mitarbeit bei der umweltgerechten Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei.

Um weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, eine autorisierte Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder besuchen Sie [www.canon-europe.com/weee](http://www.canon-europe.com/weee), oder [www.canon-europe.com/battery](http://www.canon-europe.com/battery).

CANON INC.  
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan  
CANON EUROPA N.V.  
Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands